

## INFORME DE ÚLTIMA HORA N.º 80 – Mitigación y respuesta al COVID-19

Lo siguiente es información sobre la respuesta de la Ciudad de San José para frenar la propagación del nuevo coronavirus (COVID-19) y reducir el número de personas infectadas.

### FUENTES:

Ciudad de San José  
Centro de Operaciones de Emergencia

### Contacto:

Rosario Neaves, Directora de Comunicaciones /EPIO: 210-823-3908  
Línea de Medios de Comunicación de la Ciudad de San José: 408-535-7777

Centro de Atención al Cliente de la Ciudad de San José: 3-1-1 (408-535-3500)

### Correo Electrónico:

Noticias/Medios: [EOC\\_PIO@sanjoseca.gov](mailto:EOC_PIO@sanjoseca.gov)

Residentes: [311@sanjoseca.gov](mailto:311@sanjoseca.gov)

Negocios: [covid19sjbusiness@sanjoseca.gov](mailto:covid19sjbusiness@sanjoseca.gov)

Organizaciones sin Fines de Lucro: [covid19sjcbo@sanjoseca.gov](mailto:covid19sjcbo@sanjoseca.gov)

**FECHA/HORA DEL INFORME: 29 de Abril de 2020, 5:00 P.M.**

### Siete Jurisdicciones del Área de la Bahía Emiten una Orden de Salud

**Actualizada:** El día de hoy, Funcionarios de Salud del Condado de Santa Clara y de otras seis jurisdicciones del Área de la Bahía publicaron una orden de salud revisada que entrará en vigor a partir del Lunes 4 de Mayo y se extenderá hasta el 31 de Mayo. La nueva orden mantiene en gran medida las restricciones existentes, pero permite que se reanuden las actividades de construcción y algunos negocios y actividades al aire libre (tales como viveros de plantas y servicios de jardinería), sujetos a protocolos de seguridad y solo si lo permite la [orden del Estado de California](#). Se dispone de protocolos de seguridad para [proyectos de construcción pequeños](#) (en Inglés) y [proyectos de construcción grandes](#) (en Inglés). Los [detalles completos de la orden](#) (en Inglés), incluyendo los materiales traducidos al Español, Vietnamita, Chino y Tagalo, así como las [preguntas frecuentes](#) (en Inglés) están disponibles en el sitio web del Condado.

### Información Actualizada Sobre los Servicios y/u Operaciones de la Ciudad de San José

- **Moratoria en los Aumentos de Alquileres:** El Consejo Municipal aprobó una moratoria en los aumentos de alquileres residenciales. La moratoria prohíbe a los arrendadores aumentar el alquiler desde el 29 de Abril de 2020 hasta el 31 de Diciembre de 2020. La moratoria en los aumentos de alquileres se aplica a dos tipos de viviendas de alquiler: apartamentos cubiertos por la Ordenanza de Alquiler de Apartamentos (Apartment Rent Ordinance, ARO) y casas móviles

cubiertas por la Ordenanza de Alquiler de Casas Móviles (Mobilehome Rent Ordinance). El Consejo Municipal también votó para permitir que los arrendadores de ARO que voluntariamente reduzcan los alquileres durante la pandemia del COVID-19 vuelvan a aumentar sus alquileres a las tarifas originales del contrato durante la moratoria. Como parte de la moratoria en los aumentos de alquileres, el Consejo Municipal ha renunciado temporalmente a ciertas tarifas y cargos para los arrendadores de ARO. Toda persona que desee obtener más información sobre la moratoria en el aumento de alquileres y las medidas relacionadas del Consejo Municipal puede comunicarse con el Departamento de Vivienda escribiendo a [RSP@sanjoseca.gov](mailto:RSP@sanjoseca.gov) o llamando al 408-975-4480.

- **El Aprendizaje y la Diversión Continúan en el Museo del Descubrimiento para Niños (Children's Discovery Museum):** El Museo del Descubrimiento para Niños, subvencionado por la Oficina de Asuntos Culturales de la Ciudad de San José, continúa ofreciendo programación a través del [Museo Púrpura Virtual \(Virtual Purple Museum, VPM\)](#). Los educadores del Museo transmiten todos los Lunes, Miércoles y Viernes en [Facebook](#) con la Hora del Cuento, en Inglés y Español, la actividad artística dirigida *¡Seamos Creativos!*, *La Ciencia está en todas partes* y *¡Los Niños se Divierten!* en Vietnamita. Todos los sábados se sube al VPM un paquete temático con una actividad práctica, un video infantil y un artículo o video con consejos y recursos para ayudar a los padres y a las familias a atravesar estos tiempos de incertidumbre. Estas ofrendas educativas son gratuitas. Las donaciones y los patrocinios para el Museo Púrpura Virtual son siempre bienvenidos. Para recibir notificaciones sobre las emisiones, actividades y recursos, regístrese en la [página de VPM](#) y siga al museo en la [red social](#) (en Inglés).
- **Anuncios de Servicios de Salud Pública (PSA, por sus siglas en Inglés):** Jesús Flores, Presidente de la Asociación de Negocios de Alum Rock Santa Clara Street, comparte recursos para las pequeñas empresas y sus empleados; Tri Nguyen, de la Mesa Redonda Estadounidense Vietnamita comparte recursos para encontrar comidas gratuitas en el Condado de Santa Clara. Vea los videos en el Canal de YouTube de la Ciudad de San José: [Jesus Flores](#) y [Tri Nguyen](#).

Suscríbese a la [Lista de Notificaciones Electrónicas de Comunicados de Prensa](#) para recibir los Informes de Última Hora de la Ciudad de San José y síganos en [sanjoseca.gov](#) y [@CityofSanJose](#) en Facebook, Twitter, Instagram y Nextdoor.

Esta información está disponible en español en [www.sanjoseca.gov](http://www.sanjoseca.gov).

Thông tin này có sẵn bằng Tiếng Việt trên trang: [www.sanjoseca.gov](http://www.sanjoseca.gov).

這信息將以中文提供在 [www.sanjoseca.gov](http://www.sanjoseca.gov).

***El riesgo de una persona de contraer el COVID-19 no está relacionado con la raza, el origen étnico o la cultura. Los empleados de la ciudad deben cumplir con la política de Discriminación y Acoso, y tratar a los colegas y al público con cortesía y respeto. La discriminación y/o el acoso de cualquier tipo constituyen una violación de las políticas y no se tolerarán.***

**###**